

**INFORMAZIONI DA NOTIFICARE PRIMA DELL'ENTRATA NEL PORTO DI RAVENNA (ex art. 6 della direttiva 2000/59/CE)  
DATA TO BE NOTIFIED BEFORE RAVENNA PORT ARRIVAL (Article 6 Directive 2000/59/EC)**

## 1. DETTAGLI DELLA NAVE (Ships particular)

|   |  |
|---|--|
| 1.1 Nome della nave (Ship Name):  | 1.5 Proprietario o armatore (Shipowner): |
| 1.2 Numero IMO (IMO Id Number):   | 1.6 Stato di bandiera (Flag):            |
| 1.3 Indicativo radio della nave (Call Sign):  |  |
| 1.4 Tipo di nave:   |  |
| <input type="checkbox"/> Petroliera (Oil Tanker) <input type="checkbox"/> Chimichiere (Chemical Tanker) <input type="checkbox"/> Porta rinfuse (Bulk Carrier) <input type="checkbox"/> Porta Container (Container Ship)           |  |
| <input type="checkbox"/> Altre navi Cargo (Other cargo ship) <input type="checkbox"/> Nave Passeggeri (Passenger Ship) <input type="checkbox"/> Ro-ro (Ro-ro Ship) <input type="checkbox"/> Altro (specificare) – Other (specify) |  |

## 2. DETTAGLI DEL PORTO E DEL VIAGGIO (Port and Voyage Data):

|   |   |
|---|---|
| 2.1 Data e ora presunta di arrivo (ETA):                                    | 2.5 Ultimo Porto di scalo dove sono stati conferiti i rifiuti (Last port where ship-generated waste was delivered): |
| 2.2 Data e ora presunta di partenza (ETD):                                  | 2.6 Data dell'Ultimo conferimento (Date of Last ship-generated waste was Delivery):                                 |
| 2.3 Ultimo Porto di scalo e Stato (Last Port of Call):                      | 2.7 Nome del comandante che notifica questo modello (Master Name):  |
| 2.4 Porto Successivo e Stato (Next port of call and Nationality, if known): |   |

3. Intendete conferire (contrassegnare la casella appropriata) tutti  alcuni  nessuno   
dei vostri rifiuti in impianti portuali di raccolta?  
*Are you delivering (Tick appropriate box) waste into a port reception facility?*  
all some none of your

4. Intendete richiedere autorizzazione a lasciare il porto in deroga dall'obbligo di conferimento dei **soli rifiuti liquidi prodotti a bordo**?  
*(Are you asking for the No Deliver Authorization, only for waste oils ship-generated?)*  
Si/Yes  No

## 5. TIPO E QUANTITATIVO DI RIFIUTI DA CONFERIRE

Tipo e quantitativo di rifiuti e di residui da conferire e/o trattenere a bordo e percentuale della capacità di stoccaggio massima:

*(Type and amount of waste and residues to be delivered and/or remaining on board, and percentage of maximum storage capacity):*

| Typo / Type  | Rifiuti da conferire m <sup>3</sup><br>Waste to be Delivered m <sup>3</sup> | Capacità di stoccaggio massima dedicata m <sup>3</sup><br>Maximum dedicated storage capacity m <sup>3</sup> | Quantitativo di rifiuti trattenuti a bordo m <sup>3</sup><br>Amount of waste retained on board m <sup>3</sup> | Porto in cui saranno conferiti i rifiuti restanti<br>Port at which remaining waste will be delivered | Quantitativo stimato di rifiuti che sarà prodotto tra la notifica e il successivo scalo m <sup>3</sup><br>Estimated amount of waste to be generated between notification and next port of call m <sup>3</sup> |
|--|---|---|---|--|---|
| <b>MARPOL AII I – Oli / Oils</b>   |   |   |   |  |   |
| Acque di sentina / Bilge   |   |   |   |  |   |
| Residui oleosi (fanghi) / Sludge   |   |   |   |  |   |
| Acque oleose di lavaggio di Cisterne / Oily water tank cleaning  |   |   |   |  |   |
| Acque sporche di zavorra / Ballast Tank Dirty water  |   |   |   |  |   |
| Incrostazioni e fanghi da lavaggio di cisterne / Tank Cleaning Fouling and Sludge  |   |   |   |  |   |
| Altro/Other (specificare/specify)  |   |   |   |  |   |
| <b>Residui del carico / Cargo Residues (2) (specificare/specify)</b>   |   |   |   |  |   |
| <b>MARPOL AII II – Sostanze Liquide Nocive – (m<sup>3</sup>)/nome – Noxious Liquid Substances – (m<sup>3</sup>)/Product Name</b>                   |   |   |   |  |   |
| Sostanza di categoria X – X Class  |   |   |   |  |   |
| Sostanza di categoria Y – Y Class  |   |   |   |  |   |
| Sostanza di categoria Z – Z Class  |   |   |   |  |   |
| Altre Sostanze / Other   |   |   |   |  |   |
| <b>Residui del carico (2) – Cargo Residues (2)</b>   |   |   |   |  |   |
| <b>MARPOL AII IV – Acque di scarico /Sewage</b>  |   |   |   |  |   |
| Acque di scarico (1) – Sewage  |   |   |   |  |   |
| <b>MARPOL Allegato V – Rifiuti / Garbage</b>   |   |   |   |  |   |
| Rifiuti Alimentari – Food Waste  |   |   |   |  |   |
| Plastica – Plastic   |   |   |   |  |   |
| <b>Rifiuti associati al carico (2)<br/>Cargo-associated waste (2) Specificare – specify</b>  |   |   |   |  |   |
| Prodotti di carta macinati, stracci, vetri, metalli, bottiglie, stoviglie, ecc. – Ground paper, rags, glasses, metals, bottles, dishes, etc.       |   |   |   |  |   |
| Ceneri di incenerimento – Ash  |   |   |   |  |   |
| Altri rifiuti (specificare) – Other (specify)  |   |   |   |  |   |
| <b>Residui del carico (2) (specificare)<br/>Cargo Residues (2) (specify)</b>   |   |   |   |  |   |
| <b>MARPOL Allegato VI – Inquinamento dell'aria – Air pollution</b>   |   |   |   |  |   |
| Sostanze distruttive dell'Ozono e apparecchiature contenenti tali sostanze – ozone-destructive substances and equipment containing such substances |   |   |   |  |   |
| Residui di pulizia di gas di scarico - exhaust gas cleaning residues   |   |   |   |  |   |

(1) Le acque di scarico possono essere scaricate in mare conformemente alla regola 11 dell'allegato IV del protocollo Marpol 73/78. Le caselle corrispondenti non devono essere contrassegnate se si intende effettuare uno scarico autorizzato. *Sewage may be discharged at sea in accordance with Regulation 11 of Annex IV of Marpol 73/78. The corresponding boxes do not need to be completed if it is the intention to make an authorised discharge at sea.*

(2) Può trattarsi di stime. May be estimates

**Note:**

1. Tali informazioni possono essere usate per i controlli degli Stati di approdo e per altri scopi connessi con le ispezioni. *This information may be used for Port State Control and other inspection purposes.*

- 2. La presente notifica deve essere trasmessa all'Autorità Marittima del porto di approdo. *This form will be sent to next port of call Maritime Authority.*
- 3. Il presente modulo deve essere compilato in ogni sua parte, salvo nel caso in cui la nave sia esentata a norma dell'articolo 9 della direttiva 2000/59/CE. *This form is to be completed unless the ship is covered by an exemption in accordance with Article 9 of Directive 2000/59/EC*

**Confermo – I Confirm:**

- che le informazioni riportate nella presente notifica sono accurate e corrette e / *the above details are accurate and*
- che a bordo vi è una capacità dedicata sufficiente per stoccare tutti i rifiuti prodotti tra il momento della notifica ed il successivo porto in cui saranno conferiti i rifiuti / *there is a sufficient dedicated capacity on board to store all waste generated between the port notification and the next port at which waste will be delivered.*

Data/Date.....

Ora/Time.....

Firma/Signature.....